SEPA Direct Debit Mandate/*SEPA-Lastschriftmandat*

for SEPA Core Direct Debit Scheme/für SEPA-Basis-Lastschriftverfahren

Creditor's Name & address
Name und Anschrift des Zahlungsempfängers (Gläubiger)

Wiederkehrende Zahlungen/Recurrent Payments

FdLM an der Uni Potsdam e.V.
Knesebeckstr. 88
10623 Berlin

Creditor identifier/*Gläubiger-Identifikationsnummer*
DE35 ZZZ0002221124

Mandate reference/*Mandatsreferenz*

By signing this mandate form, you authorise

[Creditor's name/*Name des Zahlungsempfängers*]
Förderverein des Lehrstuhls Militärgeschichte an der Universität Potsdam e.V.

to send instructions to your bank to debit your account and your bank to debit your account in accordance with the instructions from

[Creditor's name/*Name des Zahlungsempfängers*]
Förderverein des Lehrstuhls Militärgeschichte an der Universität Potsdam e.V. .

Ich/Wir ermächtige(n) [Name des Zahlungsempfängers], Zahlungen von meinem/unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise(n) ich/wir mein/unser Kreditinstitut an, die von [Name des Zahlungsempfängers] auf mein/unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

As part of your rights, you are entitled to a refund from your bank under the terms and conditions of your agreement with your bank. A refund must be claimed within 8 weeks starting from the date on which your account was debited.
Hinweis: Ich kann/Wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrags verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Name of debtor/*Kontoinhaber (Vorname, Name)*

Street name and number/*Straße, Hausnummer*

Postal code and city/*PLZ, Ort*

Country/*Land*

Account number-IBAN/*IBAN*	Swift BIC/*BIC*[1]

Location, date/*Ort, Datum*	Signature(s)/*Unterschrift(en)*

1 Hinweis: Ab dem 01.02.2016 kann die Angabe des BIC bei Zahlungen innerhalb EU/EWR entfallen.

Original for creditor
Ausfertigung für den Zahlungsempfänger

SEPA Direct Debit Mandate/*SEPA-Lastschriftmandat*

for SEPA Core Direct Debit Scheme/für SEPA-Basis-Lastschriftverfahren

Creditor's Name & address
Name und Anschrift des Zahlungsempfängers (Gläubiger)

Wiederkehrende Zahlungen/Recurrent Payments

FdLM an der Uni Potsdam e.V.
Knesebeckstr. 88
10623 Berlin

Creditor identifier/*Gläubiger-Identifikationsnummer*
DE35 ZZZ0002221124

Mandate reference/*Mandatsreferenz*

By signing this mandate form, you authorise

[Creditor's name/*Name des Zahlungsempfängers*]
Förderverein des Lehrstuhls Militärgeschichte an der Universität Potsdam e.V.

to send instructions to your bank to debit your account and your bank to debit your account in accordance with the instructions from

[Creditor's name/*Name des Zahlungsempfängers*]
Förderverein des Lehrstuhls Militärgeschichte an der Universität Potsdam e.V. .

Ich/Wir ermächtige(n) [Name des Zahlungsempfängers], Zahlungen von meinem/unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise(n) ich/wir mein/unser Kreditinstitut an, die von [Name des Zahlungsempfängers] auf mein/unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

As part of your rights, you are entitled to a refund from your bank under the terms and conditions of your agreement with your bank. A refund must be claimed within 8 weeks starting from the date on which your account was debited.
Hinweis: Ich kann/Wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrags verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Name of debtor/*Kontoinhaber (Vorname, Name)*

Street name and number/*Straße, Hausnummer*

Postal code and city/*PLZ, Ort*

Country/*Land*

Account number-IBAN/*IBAN*	Swift BIC/*BIC*[1]

Location, date/*Ort, Datum*	Signature(s)/*Unterschrift(en)*

1 Hinweis: Ab dem 01.02.2016 kann die Angabe des BIC bei Zahlungen innerhalb EU/EWR entfallen.

Copy for debtor
Ausfertigung für den Zahlungspflichtigen